

# Estrategias de trabajo autónomo para estudiantes de inglés como L2 de los cursos de inglés preintermedio de la Universidad La Gran Colombia y la Escuela de Idiomas y Dialectos del Ejército Nacional

Yury Andrea Yepes Landinez<sup>1</sup>  
Johanna Alexandra Barragán Arias<sup>2</sup>

Citar como:

Yepes Landinez, Y. A. y Barragán Arias, J. A. (2022). Estrategias de trabajo autónomo para estudiantes de inglés como L2 de los cursos de inglés preintermedio de la Universidad La Gran Colombia y la Escuela de Idiomas y Dialectos del Ejército Nacional. Memorias del VII Congreso Internacional en Innovación Educativa para la Transformación Social y la Apropiación del Conocimiento: la formación integral en el siglo XXI, 1(1), 33 - 43. <https://ojs.ugc.edu.co/index.php/CongresoInnovaEd/article/view/5>



---

<sup>1</sup>Profesional en Lenguas Modernas con énfasis en Traducción de Negocios y magíster en Docencia de la Educación Superior. Docente investigadora de la Licenciatura en Lenguas Modernas con énfasis en Inglés de la Universidad La Gran Colombia. Correo electrónico: [yury.yepes@ugc.edu.co](mailto:yury.yepes@ugc.edu.co)

<sup>2</sup>Licenciada en Inglés, Francés y Lengua Castellana y magíster en Informática Educativa. Docente investigadora de la Licenciatura en Lenguas Modernas con énfasis en Inglés de la Universidad La Gran Colombia. Correo electrónico: [Johanna.barragan@ugc.edu.co](mailto:Johanna.barragan@ugc.edu.co)

## Resumen

Este trabajo se basa en la introducción de los hallazgos de la primera fase de estudio de una de las investigaciones de la Facultad de Ciencias de la Educación de la UGC, la cual se lleva a cabo en los cursos de inglés preintermedio de las instituciones educativas UGC y ESIDE. Se plantea como objetivo principal identificar e implementar las estrategias de trabajo autónomo del inglés como segunda lengua (L2), debido a que se visualizan variables que no permiten su apropiación. Para ello, se hace uso de una metodología mixta en la cual se ponen en práctica instrumentos cuantitativos y cualitativos, que tienen como fin ejecutar un diseño cuasi-experimental con una población probabilística intencional. Posteriormente, el análisis detallado de los antecedentes, el marco teórico y los resultados del análisis mixto dan paso a un proceso de triangulación que deriva en las estrategias de trabajo autónomo del inglés, y que serán aplicadas en la muestra de la investigación.

**Palabras clave:** competencias comunicativas, estrategias de aprendizaje, inglés, trabajo autónomo.

## Introducción: el problema de investigación

El uso de una segunda lengua, en específico del inglés, es altamente significativo y se ha convertido en un requisito nacional e internacional para la gran mayoría de carreras profesionales. Por esta razón, los estudiantes de Ciencias de la Educación de la Universidad La Gran Colombia (UGC), quienes serán futuros docentes, y los estudiantes de la Escuela de Idiomas y Dialectos del Ejército Nacional (ESIDE), quienes están a cargo de velar por la seguridad de las comunidades debido a que son oficiales, suboficiales y soldados profesionales del Ejército Nacional de Colombia, deben estar capacitados en el uso del inglés para sus vidas profesionales. Sin embargo, se refleja que una vez los estudiantes avanzan en su carrera profesional no cuentan con el nivel de competencias comunicativas para obtener el grado esperado en la segunda lengua. Todo esto se resume en que en el aula de clases se aprende y se aplica el conocimiento de la segunda lengua, pero fuera del aula de clases no se está generando la práctica suficiente de la lengua, lo cual podría generar dificultades en el dominio del inglés.

Inicialmente, dentro del trabajo realizado entre profesores y estudiantes, se produce diferentes retroalimentaciones al final de cada corte académico del semestre, durante las cuales los estudiantes han manifestado que no saben de qué manera practicar el inglés de forma

autónoma, sin que haya una asignación de actividades o trabajo por parte del profesor. Además, los estudiantes muestran preocupación porque sienten que el nivel en sus habilidades comunicativas no es el más adecuado y quieren mejorarlo de manera notoria, practicando actividades en su día a día. Lo anterior, se evidencia en los resultados poco satisfactorios de las pruebas diagnósticas de nivel de suficiencia del curso de inglés preintermedio, al inicio de semestre académico de la UGC y la ESIDE.

Es fundamental resaltar la construcción y ejecución de la autonomía en los estudiantes de las carreras profesionales mencionadas, con el objetivo de finalizar su carrera profesional y contar con las estrategias que les permitirá practicar la segunda lengua hasta el punto de convertirse en actividades diarias, sin necesidad de ver la práctica de la lengua como una tarea o un trabajo asignado por un profesor.

Este primer diagnóstico da paso a la pregunta de investigación: ¿cuáles son las estrategias de trabajo autónomo para estudiantes de inglés como L2 (lengua segunda) de los cursos de inglés preintermedio de la UGC y la ESIDE? El proyecto propone como objetivo general implementar estrategias de trabajo autónomo para estudiantes de inglés como L2 de los cursos de inglés preintermedio de la Universidad La Gran Colombia y la Escuela de Idiomas y Dialectos del Ejército Nacional. Para esto se requiere, primero, identificar el nivel inicial de suficiencia del inglés de los estudiantes y precisar las prácticas y los factores que inciden en el desarrollo del trabajo autónomo del inglés de los estudiantes. Con esto se puede consolidar las estrategias de trabajo autónomo para estudiantes de inglés como L2, y evidenciar los resultados de la implementación de las estrategias de trabajo autónomo del inglés en los estudiantes.

## Revisión de fundamentos

Para el logro de los objetivos y el desarrollo de las acciones, es necesario partir de unos conceptos centrales, los cuales se desglosan a continuación

### Trabajo autónomo

A partir de las teorías de varios psicólogos y psicoanalistas se ha investigado los aspectos principales sobre el concepto de autonomía y su papel en el contexto psicológico, social y académico en el ámbito estudiantil. Bandura (1982) afirma la importancia de las metas auto-determinadas, planteadas por los estudiantes para el funcionamiento óptimo y saludable a la hora de adquirir conocimiento.

Por lo anterior, se puede deducir que uno de los beneficios determinantes a la hora de empezar un proceso de aprendizaje autónomo es gozar de una buena salud física y mental, ya que planear y autorregular el tiempo libre para su beneficio permite que los estudiantes obtengan resultados positivos frente a lo planeado.

## **Aprendizaje del inglés como segunda lengua**

El idioma inglés es indispensable y fundamental en cualquier campo, no solo por ser el idioma universal, actualmente, sino por su papel en relación con las nuevas tecnologías que exigen e invitan a explorar una gama de oportunidades laborales y económicas que se presentan. En este contexto, aprender una segunda lengua se convierte en una necesidad y deber académico. Por otro lado, el conocimiento y dominio del idioma inglés es uno de los requisitos para los futuros profesionales del país, quienes deben desarrollar las cuatro habilidades cognitivas: escribir, leer, hablar y escuchar, para lograr una comunicación clara y oportuna (Congreso de la República de Colombia, 1994).

## **Self-access learning and resources-based approach (aprendizaje autónomo y enfoque basado en recursos)**

El enfoque basado en recursos (RBA, del inglés resources-based approach) es una estrategia que permite a los estudiantes tener acceso a material de aprendizaje. Por ejemplo, hay centros basados en el autoacceso donde existen recursos tipo repositorio, una plataforma, la cual pone a disposición de los estudiantes el material para que ellos puedan elegir qué aprender y qué recursos usar para estudiar. El RBA promueve la libertad de elegir cuáles son las estrategias y el material que los estudiantes pueden utilizar para desarrollar y mejorar su proceso autónomo.

## **La metacognición y sus estrategias para el aprendizaje del idioma inglés**

La metacognición es un conjunto de habilidades que permiten a los estudiantes tomar conciencia de cómo aprenden, evalúan y adaptan estas habilidades para ser cada vez más efectivos en el aprendizaje. Los profesores deben promover en sus estudiantes experiencias en las que puedan observar y patrocinar la metacognición como estrategia fundamental para el desarrollo de habilidades y resolución de problemas en una lengua extranjera.

## Technology based English Language instruction (enseñanza del inglés basada en la tecnología)

Este enfoque tiene en cuenta los problemas de enseñanza y aprendizaje que se viene presentando en el siglo XXI y que aborda muchos paradigmas, los cuales se hicieron evidentes durante la pandemia del COVID-19, donde los estudiantes se enfrentaron al reto de ser autónomos al gestionar sus procesos de aprendizaje. En este periodo, se hizo patente que nuestro país no estaba preparado para el trabajo virtual sincrónico y asincrónico que fue creando el plan de contingencia escolar. Los resultados fueron poco positivos frente a la emergencia sanitaria debido a las extenuantes horas que debían pasar frente a un dispositivo electrónico tanto docentes como estudiantes (Bautista et al., 2020).

### Metodología

Autores como Hernández Sampieri *et al.* (2010) sugieren que un solo enfoque de investigación resulta insuficiente para despejar una problemática abordada. Por lo tanto, la presente investigación desarrolla un estudio de acuerdo con la metodología mixta con preponderancia cualitativa, con el fin de ampliar las dimensiones de la investigación y proporcionar mayor profundidad en los resultados.

Además, se aplica un diseño de investigación cuasi-experimental (Arnau, 1995) debido a que la población de estudio no fue elegida de manera aleatoria, por el contrario, se estableció de manera previa. La metodología cuasi-experimental se caracteriza por ser descriptiva, es decir, se observa el comportamiento de la población y de las diferentes variables sociales, teniendo en cuenta los datos cualitativos y cuantitativos. Este tipo de investigación se enfoca en identificar la forma en la que se relaciona una variable independiente, en este caso, los estudiantes que no aplican las estrategias de trabajo autónomo del inglés, sobre la variable dependiente, que corresponde a los estudiantes que aplicarán las mismas estrategias para llegar a la producción de resultados.

### Población y muestra

La población de la presente investigación es probabilística intencional, ya que fue seleccionada por las investigadoras desde el inicio del estudio. Se tomó la decisión de trabajar con el curso de inglés preintermedio de la ESIDE y el curso de inglés preintermedio de la Licen-

ciatura en Lenguas Modernas con énfasis en Inglés de la UGC, puesto que este es el nivel de aprendizaje de la lengua donde se empieza a adquirir mayor autonomía; por lo tanto, los estudiantes deben implementar diferentes estrategias que serán centrales en los niveles más avanzados, tanto para la vida personal como para la carrera profesional de cada futuro egresado. Además, se elige trabajar con las instituciones educativas mencionadas porque las investigadoras laboran como docentes de Inglés en estos centros académicos.

Para la aplicación de la preprueba de nivel de suficiencia de la lengua, se contó con la participación total de la población, quienes se distribuyeron de la siguiente manera: grupo 1 de la UGC de la jornada diurna que cuenta con 19 estudiantes, grupo 2 de la UGC de 18 estudiantes de la jornada nocturna y los cuatro grupos de inglés preintermedio de la ESIDE, tres grupos cada uno compuesto por 8 estudiantes y un grupo con 6 estudiantes. Posterior a esto, se ejecutó el cuestionario semiestructurado de preguntas cerradas y abiertas al mismo número de estudiantes que presentaron la preprueba. Tras obtener las estrategias de trabajo autónomo del inglés como L2 de los instrumentos utilizados mediante la técnica de triangulación, y siguiendo el diseño de investigación cuasi-experimental, se aplicaron las estrategias al grupo 1 de la UGC y a los grupos 2 y 3 de la ESIDE, con el fin de obtener información contrastada frente a los grupos (grupo 2 de la UGC y grupos 1 y 4 de la ESIDE) que no aplicaron las estrategias de trabajo autónomo. Finalmente, se aplicó una prueba de nivel de suficiencia a todos los estudiantes de la UGC y la ESIDE, de las cuales se obtuvieron 67 pruebas, con el fin de evidenciar el progreso en su dominio de la lengua.

## Técnicas de recolección de datos

**Preprueba de nivel de suficiencia:** la prueba de nivel de suficiencia que se lleva a cabo se rige bajo el modelo y la rúbrica de clasificación de la prueba KET (Key English Test) de la Universidad de Cambridge, que mide un nivel de lengua en A2, según el Marco Común Europeo de Referencia. Dentro de la prueba se evalúan las competencias de producción oral, producción escrita, comprensión oral y comprensión de lectura (Cambridge University, s.f.). El formato de la prueba se diligenció de manera virtual mediante la herramienta de formularios de Google y la producción oral se evalúa con ayuda de los docentes de cada curso de inglés.

**Cuestionario semiestructurado:** este instrumento se caracteriza por ser un conjunto de preguntas frente a una situación particular, analizando diferentes posibilidades de respuesta. Se incluyen preguntas cerradas y abiertas, las cuales permiten analizar a fondo la información que proporciona la muestra frente a la investigación (Hernández Sampieri, 2018).

**Prueba final de nivel de suficiencia:** el último instrumento de investigación que se aplica y se articula bajo el modelo y la rúbrica de clasificación de la prueba PET (Preliminary English Test) de la Universidad de Cambridge (s.f.), que mide un nivel de lengua en B1, según el Marco Común Europeo de Referencia. En el desarrollo de la prueba, al igual que la prueba inicial aplicada en la investigación, se evalúan las competencias de producción oral, producción escrita, comprensión oral y comprensión de lectura. La prueba se realiza de la misma forma que la preprueba.

## Protocolos de validación y aplicación de instrumentos

Los protocolos de validación y aplicación de instrumentos se dieron de manera paralela y fueron revisados por dos expertos en el campo de la educación superior y las lenguas extranjeras, aplicándose a los estudiantes de la UGC y a los estudiantes de la ESIDE, la población determinada para la investigación. Se aplicó la preprueba de nivel de suficiencia del modelo KET a 37 estudiantes de la UGC y a 30 estudiantes de la ESIDE, con el objetivo de identificar y analizar de manera cuantitativa y cualitativa el nivel de conocimiento en la segunda lengua (inglés) y, así, aplicar estrategias que promuevan una mejora notoria en su rendimiento académico y apropiación de la lengua.

## Resultados

### Primera fase

Al llevar a cabo una prueba diagnóstica de nivel de suficiencia del inglés, teniendo en cuenta el modelo de examen internacional KET y cada una de las competencias comunicativas, se obtuvieron los siguientes resultados para cada uno de los cuatro grupos de la muestra de investigación.

Para el grupo 1 de la UGC, se obtiene una frecuencia más alta para el nivel A1 en cada una de las competencias comunicativas, evidenciando una frecuencia muy baja para los niveles esperados como lo son el A2 y B1. Además, la producción escrita y la comprensión de lectura demuestran un menor dominio para el nivel A2, mientras que los estudiantes demuestran tener mayor dominio de la lengua en las competencias de comprensión y producción oral.

Por otro lado, en la misma institución y en el grupo 2, se refleja un poco de mejora en el dominio de la lengua, debido a que un mayor

número de estudiantes cuentan con el nivel A2, destacándose en las competencias de comprensión oral y comprensión de lectura. Igualmente, el dominio de nivel de B1 es mucho más alto por parte de los estudiantes en comparación a los resultados arrojados por el grupo 1 de la UGC. En tercer lugar, se visualiza el nivel A1, lo cual resulta ser muy positivo, de acuerdo con el nivel de lengua que cursan los estudiantes en su carrera profesional.

De otra forma, los resultados de los grupos 1 y 4 de la ESIDE muestran un nivel A1 con alta frecuencia y una ausencia notoria de estudiantes con nivel B1, dándole una mayor frecuencia a la comprensión de lectura y la producción oral para el nivel A2. En conclusión, los grupos 1 y 4 de la ESIDE reflejan un mayor dominio en la competencia de producción oral.

Por último, dentro de los resultados del examen diagnóstico de nivel de suficiencia, se evidencia que para los grupos 2 y 3 de la ESIDE hay un dominio mayor de la lengua, ya que el nivel A2 cuenta con mayor frecuencia para las competencias de comprensión de lectura y producción oral.

Posterior a la ejecución y el análisis de resultados de la prueba inicial de nivel de suficiencia, con ayuda de la revisión y el análisis bibliográfico de los referentes teóricos, se aplica un cuestionario semiestructurado con preguntas cerradas y abiertas a toda la muestra de la investigación (grupos 1 y 2 de la UGC, y grupos 1, 2, 3 y 4 de la ESIDE), en el que se indaga el concepto que tienen los estudiantes del trabajo autónomo del inglés como lengua extranjera (cuestionario semiestructurado). Aplicando el método de triangulación, que según Pereira Pérez (2011) “da simultaneidad en la aplicación de los métodos y ninguno de ellos se prioriza sobre el otro, solo varía el orden en cuanto a concurrencia” (p. 6), se obtuvieron las estrategias de trabajo autónomo del inglés como L2 (tabla 1).

Tabla 1. Estrategias de trabajo autónomo (fragmento).

Referente bibliográfico	Respuestas del cuestionario de trabajo autónomo	Estrategias de trabajo autónomo
Los estudiantes a menudo muestran un aumento en la confianza en sí mismos cuando desarrollan habilidades metacognitivas, la autoeficacia mejora la motivación y el éxito en el aprendizaje.	No perder la motivación y practica palabras por medio de lo que le gusta.	1. Incentivar mi interés y motivación por el aprendizaje de la lengua.
Benson (1996) se refiere a la organización de materiales de aprendizaje y herramientas para que estén disponibles y accesibles para los estudiantes en diferentes repositorios o bases de datos sin necesariamente tener allí un profesor, también hay una definición importante que debemos tener claro a la hora de navegar por internet y estos son los "centros de autoacceso", según Dickinson (1993).	Ahora hay muchas formas de fácil y de forma práctica a través del internet o redes sociales	2. Buscar y realizar ejercicios en internet de un tema que no entendí bien.
La práctica: la comunicación y la intencionalidad a la hora de emitir y recibir los mensajes, además de analizar y razonar cualquier información para responder de manera eficaz y certera (Oxford, 1990).	Entrar mucho en el mundo del inglés, tratar de que el inglés te rodee de una forma linda y practicar el habla.	3. Ir a un lugar donde pueda practicar la lengua fuera del contexto académico.

Fuente: elaboración propia.

## Segunda fase

Siguiendo el modelo de investigación cuasi-experimental, se elige el grupo 1 de la UGC y los grupos 2 y 3 de la ESIDE, quienes aplicaron las estrategias de trabajo autónomo en el periodo comprendido entre septiembre y noviembre del mismo año. Esto con base en la autonomía que deben tener los estudiantes, siendo independientes para organizar su tiempo y llevarlas a cabo en el período que consideren necesario y pertinente.

## Discusión e impactos esperados

Se espera que los estudiantes cuenten con mayor dominio y preparación en la lengua inglesa como L2 para su vida profesional y personal, durante el desarrollo de su formación académica y una vez finalice esta. También, se pretende contribuir a la difusión de una cultura de trabajo autónomo en la enseñanza y aprendizaje de lenguas en pro del mejoramiento del contexto académico y profesional de los estudiantes. Finalmente, se busca fortalecer los índices de bilingüismo/plurilingüismo en el contexto educativo de Colombia.

Los resultados de la población de esta investigación reflejan características y resultados similares; sin embargo, para el caso de la UGC, el grupo 1 cuenta con resultados de nivel de dominio de la lengua extranjera más bajos. Por otra parte, los grupos 2 y 3 de la ESIDE cuentan con un poco más de dominio que los grupos 1 y 4 de la ESIDE. Por esa razón, con el objetivo de llevar a cabo una investigación cuasi-experimental (Arnau, 1995), se decide aplicar las estrategias de trabajo autónomo del inglés a los grupos de estudiantes que obtuvieron los resultados más bajos en el examen diagnóstico de nivel de suficiencia, con el objetivo de promover una mejora notoria en su desempeño y dominio de la lengua extranjera por parte de los estudiantes.

Dado que esta es una investigación en curso, los resultados presentados son parciales y, una vez finalizado el proceso, se presentarán a la comunidad académica a través de publicaciones y eventos científicos.

## Referencias

- Arnau, J. (1995). Metodología de la investigación en psicología. En M. T. Anguera, J. Arnau, M. Ato, R. Martínez, J. Pascual y G. Vallejo (eds.), *Métodos de investigación en Psicología* (pp. 23-43). Editorial Síntesis.
- Bandura, A. (1982). Self-efficacy mechanism in human agency. *American Psychologist*, 37(2), 122-147. <https://doi.org/10.1037/0003-066X.37.2.122>
- Bautista, I., Carrera, G., León, E. y Laverde, D. (2020). Evaluación de satisfacción de los estudiantes sobre las clases virtuales. *Revista Minerva*, 1(2), 5-12. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=8377947>
- Cambridge University. (s.f.). English Language Assessment. Cambridge English. <https://www.cambridgeenglish.org/es/exams-and-tests/>
- Congreso de la República de Colombia. (1994, 8 de febrero). Ley 115. Por la cual se expide la ley general de educación. *Diario Oficial* 41 214. [http://www.secretariasenado.gov.co/senado/basedoc/ley\\_0115\\_1994.html](http://www.secretariasenado.gov.co/senado/basedoc/ley_0115_1994.html)

Hernández Sampieri, R., Fernández Collado, C. y Baptista Lucio, M. P. (2010). Metodología de la investigación (5.a ed.). McGraw-Hill Education.

Hernández Sampieri, R. (2018). Metodología de la investigación: las rutas cuantitativa, cualitativa y mixta. McGraw Hill México.

Pereira Pérez, Z. (2011). Los diseños de método mixto en la investigación en educación: una experiencia concreta. Revista Electrónica Educare, 15(1), 15-29. <https://www.redalyc.org/pdf/1941/194118804003.pdf>